

## Ze současného života SČVP

### Odpoledne s volyňskými Čechy v muzeu v Bohdalicích

V neděli 21. srpna 2016 se konalo přátelské posezení vyškovského regionu SČVP. Přítomni byli nejen členové spolku, ale i rodinní příslušníci, veřejnost z Bohdalic (také pan starosta) a naše milá expředsedkyně Jaruška Němcová-Ničová z Brna. Hlavním cílem bylo uskutečnit první „přehlídku“ volyňské kuchyně. Program doplňovala naše výstava Návraty, prohlídka zdejšího muzea a také moje fotoprojekce a vyprávění z cesty po Bělorusku a Ukrajině. Jídla bylo jaksepatří na volyňáky vrchovatě! Například (znáte pod různými krajovými přezdívkami) boršč (klasický, červený), boršč ze šťovíku, holubce s výbornou omáčkou, návesníky s tvarohovou náplní, buchty (klasické české s náplní), beleše – vdolky s povidly, tvarohem a zakysanou smetanou, škvarkové placky, karbenátky (kotlety), viněgret, naložené ryby, naložené okurky atd. A nechyběl ani kvas a vodka (ze Žytomyru). Samozřejmě se vše nesnědlo, takže skoro každý odcházel domů s výslužkou. Děkuje všem výtečným kuchařkám, které dodaly své chutné výrobky!

*Dagmar Martinková*

### Letní kino v Brně

Dne 13. 7. 2016 byl v brněnském letním kině na nádvoří radnice Brno-střed promítán dokument Volyňští. Bohužel nás nepodpořilo počasí, ale zvládli jsme program uskutečnit i za vydatného deště. Před samotným dokumentem měla naše předsedkyně Dagmar Martinková přednášku, ve které mimo jiné připomněla výročí vypálení Českého Malína. Pro diváky zde byla instalována naše výstava. Poté se podařilo se zástupci radnice domluvit umístění v historických prostorách matriky Brno-střed v budově na Dominikánském náměstí, kde byla ke zhlédnutí od 14. 7. do 16. 8. Na výstavu jsme obdrželi úžasnou zpětnou vazbu. Všem se moc líbila, byla hojně čtená a prohlížena.

*Tereza Bártková*

### Historie, která se nás týká

Broumováci se účastnili Tereziánské tryzny na Národním hřbitově v Terezíně. Dne 15. 5. 2016 Český svaz bojovníků za svobodu Broumov společně s místní skupinou Českého Červeného Kříže Rožmitál a členy Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel uskutečnili pro své členy a mládež kulturně-vzdělávací zájezd do Terezína.

Plocha, na níž se dnes rozprostírá Národní hřbitov, byla do léta 1945 polem. V období okupace ji obdělávali vězni z policejní věznice gestapa v Malé pevnosti. Po skončení 2. světové války a osvobození ČSR bylo toto místo vybráno k důstojnému uložení ostatků osob zemřelých nejen v Malé pevnosti, ale i v nedalekém ghettu pro Židy a v koncentračním táboře v Litoměřicích. Prostor se zaplnil hroby zejména v letech 1945–46. Ale i o mnoho let později sem byly ukládány ostatky zemřelých z těchto perzekučních zařízení, jež zůstávaly dlouhou dobu neodhaleny a skryty. Na Národním hřbitově se nachází 2386 jednotlivých hrobů umučených vězňů a několik pylonů, pod nimiž jsou pochovány další tisíce mužů, žen i dětí, kteří zde našli v letech 1942–1945 smrt. Celkem je zde pohřbeno na deset tisíc osob.

Dominanty hřbitova tvoří KŘESŤANSKÝ KŘÍŽ s trnovou korunou a DAVIDOVA HVĚZDA.

Tereziánská tryzna byla zahájena v 9.50 nástupem Čestné stráže. Za doprovodu vojenské hudby se kladly u několika pylonů věnce zúčastněných delegací. Naše padesátiletá delegace z Broumova položila věnec k uctění památky osob zde pohřbených. Tento akt kladení věnců byl ukončen v 10.30 českou hymnou. Na tribuně vystoupil ředitel tohoto památníku pan Jan Munk a osobně přivítal všechny návštěvníky. Zahájení tryzny se ujal předseda ÚV ČSBS bratr Jaroslav Vodička. Po něm následoval hlavní projev, který přednesl předseda Senátu Parlamentu ČR pan Milan Štěch. Dále proběhla krátká modlitba preláta Jiřího Hladíka a modlitba vrchního zemského rabína Karola Sidona. Tento pietní akt ukončil Giuseppe Verdi a jeho slavné Nabucco v podání Děčínské-

ho pěveckého sboru.

Od 11.30 jsme si prohlédli celou tereziánskou Malou pevnost. Při zpáteční cestě jsme účastníkům zájezdu ukázali i pražský tunel Blanka, který jsme celý projeli v délce 5,6 km. V toto nedělní odpoledne bylo pro účastníky zájezdu připraveno ještě jedno milé překvapení, a to v podobě pozdního obědu v Kersku, které je známé hlavně díky Bohumilu Hrabalovi. Podle jeho předlohy se zde natáčel známý film Slavnosti sněženek. K restauraci Hájenka jsme přijeli slavnou alejí, kde hlavní hrdinové filmu honili divokého kance. V restauraci Hájenka si každý mohl vybrat jak klasická jídla, tak hlavně speciality ze zvěřiny, jako např. kančí kýtu se šípkovou omáčkou, kančí pečení se zelím nebo kančí guláš. Po vydatném obědě a vydařeném nedělním dni jsme se vydali na cestu domů.

*Za MSCČK Dušan Gajdoš a za ČSBS  
Mgr. Milan Andres*

### Setkání rodáků z Hulče České

Po roce jsme se opět, rodáci z Hulče České i z dalších vesnic české Volyně, sešli v Kolešovicích. Hlavní organizátor setkání Jindřich Bečvář se obával neúspěchu, avšak nakonec se sešlo více jak 70 lidí různých věkových kategorií. Nejstarší volyňská děvčata, i když překročila osmdesátku, a paní Taťána Ferštllová -Broumová v plné svěžesti i devadesátku. Potěšilo nás i to, že byla zastoupena „naše omladina“, jak nazýváme ty, kteří se už narodili v Čechách a nezapomněli na dílo svých předků. Dál uchovávají hlavní volyňské zvyklosti - pracovitost, podnikavost a zejména naši typickou pohostinnost. Promítli jsme několik prezentací z minulých návštěv Volyně, film Volyňští a soubory fotografií z různých navštívených míst. Na všechno nevyšel čas, a tak jsme přislíbili, že to dožene po návratu z Volyně, kde navštívíme významná místa působení našich předků, včetně Volyně východní a města Žytomyru. Zájezdu se za region zúčastní šest poutníků a tři jsou opravdovými přáteli Volyně a Ukrajiny. Chtějí poznat, jaké stopy jsme na Volyni zanechali.

*(pokračování na další straně)*

(pokračování z předchozí strany)  
Za region Rakovník Ing. Václav Vohralík  
Mutějovice

## Setkání volyňský Čechů v Krnově

Dne 4. června 2016 se sešli v Krnově volyňští Češi nejen z Krnovska a Osoblažska, ale také jejich přátelé z Opavska, Karviné a dokonce i ze středních Čech, aby zavzpomínali na své předky a vzdali jim tímto způsobem hold za jejich odvahu, statečnost, poctivou dřinu, s jakou vzdělávali novou zemi, ale i životní moudrost a víru, které předávali svým potomkům a naučili je tak opravdovému přátelství, sounáležitosti a optimismu i v těch nejtěžších chvílích života.

Po bohoslužbě v kostele na Cvilíně, věnované padlým ve válce, obětem násilí a prosbě za mír na Ukrajině, následovalo v restauraci Šelenburk oficiální zahájení a společný oběd. Přítomné pozdravil také místostarosta Krnova, pan ing. Michal Brunclík, který připomněl zásluhy volyňských Čechů o rozvoj zemědělství, řemesel i kultury na Ukrajině, včetně obětí banderovců, komunistické zvěle a válečných obětí v boji proti nacismu.

Povzbudivým pohlazením na duši byla přítomnost těch nejstarších pamětníků a pamětníků, mnohdy osmdesátníků (i více), kteří prožili své dětství na Ukrajině a mají stále co vyprávět. Přijel mezi nás také zástupce celostátního výboru, pan Jaroslav Báča, který má neocenitelné zásluhy při tvorbě rodinného rodokmenu, dále pan Václav Krejčí, zástupce regionálního výboru. Podnětné bylo také vystoupení zástupce obdobného polského svazu Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Poludniowo-Wschodnich z Hlubčic, pana Richarda Brzezińskiego. S polskými „volyňáky“ udržuje náš region letité vztahy. Poláci se živě zajímají o osudy Čechů na Volyni a prezentují je v jejich tisku. Např. historik, pan Arkadiusz Szyczyński z Glubczyc, pracuje nyní na publikaci sestavené z vyprávění českých pamětníků.

Setkání se zúčastnil také zástupce té nejmladší generace, pravnuka pana Jaroslava Samce z Hrozové, Martin Velička, který přítomné seznámil s obsahem své bakalářské práce, v níž popisuje účast svého pradědečka ve 2. sv. válce. Ve sdružení Coworking v Krnově měl také na toto téma přednášku pro veřejnost a 29. června bude další o poválečné repatriaci volyňských Čechů. Také dcera paní Hončíkové, narozené roku 1915 v Hlinsku, přinesla na ukázkou její krásnou báseň o životě na Volyni. A nechyběla již tradiční rudoltická kapela pod vedením

pana Kuřece, složená zčásti rovněž z Volyňáků, vnuků martinovského kapelníka pana Jaroslava Dvořáka. Příjemné posezení při hudbě i tanci trvalo až do pozdních večerních hodin.

Mgr. Ludmila Čajanová

## Zprávy z Litoměřic

Vážení a milí volyňští Češi, především z našeho litoměřického okresu,

chceme se s Vámi podělit o některé naše postřehy, které vyplynuly z naší dosavadní činnosti a jednání na výborových schůzích.

Jak jistě víte, náš litoměřický region je v rámci naší republiky v posledních letech hodnocen jako jeden z nejlepších, což nás samozřejmě velice těší. Jsme si také vědomi, že činnost našeho sdružení velice ovlivňuje průměrný věk našich členů. To nás vede k tomu, že děláme vše pro to, abychom tento věkový průměr snížili. Proto jsme se zaměřili na akce pro mladší i nejmladší generaci, kterou však můžeme oslovit prostřednictvím Vás, milí naši členové. Víme, že mnozí z Vás nemáte již možnost zúčastňovat se našich společných jednání a už vůbec ne jednotlivých akcí (plesy, zájezdy, výlety, celostátní setkání, mikulášská nadílka, dětské tábory apod.), které organizujeme. Jediné naše spojení s Vámi je zatím jen přes náš Zpravodaj, kde Vás o všem informujeme. Jsou však v dnešní době ještě další možnosti, které je možné využívat prostřednictvím mladší generace, a to jsou mobily, mailové spojení atd.

To vše nás vedlo k tomu, že bychom Vás u příležitosti našeho Posvícenského setkání 24. září požádali o to, abyste nám předali všechny možnosti spojení na Vás a na Vaše nejbližší příbuzné, a to: číslo mobilu, mailovou adresu. Protože víme, že se mnozí z Vás nebudou moci dostavit, je možné tyto informace předat jednatele Daniele Zelenkové na číslo tel. 723 326 841, nebo zaslat písemně na adresu: Daniela Zelenková, Sokolská 293/37, 412 01 Litoměřice. Informace je možné předat i našemu předsedovi Miroslavu Kučerovi na Kolibě v Litoměřicích.

Jednou z dalších otázek, kterou řešíme, je otázka financí. Naše Sdružení má příjmy pouze 20 Kč ze známek členů, což je zanedbatelné. Při množství akcí, které pořádáme a chceme je i nadále rozšiřovat, je problém vysokých nákladů, ať již je to doprava, poštovné apod. A zatím jsme většinu těchto akcí museli z rozpočtu doplácet. Vysoké náklady na poštovné, které je od letošního roku již ve výši 16 Kč za známku, nás právě vedlo k tomu, abychom měli telefonní nebo

internetové spojení na naše členy, abychom nemuseli psát našim členům např. urgence (někdy i 2 x) za nezaplacené známky, a posílat další informace. Také bychom si představovali, že by Zpravodaj nemusel být zasílán poštou v tom případě, že členové mají prostřednictvím svých potomků možnost získat Zpravodaj z našich webových stránek, kde jsou k dispozici všechna čísla Zpravodajů i tehdejších Věrných strážů a jiné dokumenty, a tím bychom ušetřili i náklady na známky.

Věříme, že se společně s námi zamyslíte nad těmito řádky a do Posvícenského setkání v září se nám podaří získat co nejvíce možností spojení na Vás, naši milí členové, abyste mohli být co nejvíce informováni o dění v naše Sdružení Volyňských Čechů. Také bychom chtěli, abyste nám dali tipy na nové členy Sdružení z Vašich rodin.

Na začátku léta Vám všem jménem regionu Litoměřice přejeme pevné zdraví a krásné prožití letních měsíců a na Posvícenském setkání se na Vás moc a moc těšíme.

Miroslav Kučera, předseda regionu  
a Daniela Zelenková, jednatelka



## Vzpomínky na Volyň

### Předmluva z Kroniky obce Dembrovky na Volyni

Jak smutná, dojemná, plná nostalgie je hymna volyňských Čechů: „Šedesát let ušlo, šedesát let tomu...“ V písni je v několika málo větách výstižně shrnut těžký osud české menšiny daleko od své rodné vlasti.

Vystěhovalectví Čechů na Volyň mělo, jak je nám známo, sociální charakter. Začalo se uskutečňovat po všeslovanském sjezdu v Moskvě, který v dějinách našich národů dostal název „pouť Čechů do Moskvy“. Vystěhovalectví do této části tehdejšího carského Ruska dohodli významní čeští politici a vůdce národa František Palacký a Ladislav Rieger. Prímým iniciátorem a realizátorem pak byl učitel František Příbyl a Josef Olič.

Uplynulo již více než 120 let, co několik českých rodin našlo svůj nový domov na bývalém panství knížete Dembrovského, které se nacházelo v blízkosti důležité dopravní tepny spojující město Dubno a Rovno. I název vesničky Dembrovka je podle nepodložených zpráv odvozen od tohoto jména. Byl to malebný kousek volyňské země, porostlý hustými lesy, kdy se proháněla divoká zvěř a v korunách stromů bylo stále slyšet ptáčí

(pokračování na další straně)

(pokračování z předchozí strany)

koncert. V letních měsících zase se vedle tajemné šumících lesů zelenaly louky bujnými porosty plné různobarevných květin. Tento úrodný kousek země nebyl snad osídlen proto, že zde netekla žádná řeka a nacházel se zde pouze malý palouček, který byl napájen vodou po jarním tání a dešťovými srážkami během letního období.

I tak zapomenutý kout byl bohatý na dějinné události, a to snad proto, že se nacházel na důležité cestě, která spojovala výše uvedené města. Sváděly se zde v dávné minulosti šarvátky mezi volyňskými a kyjevskými knížaty, táhly zde hordy krymských Tatarů, kteří plenili vše kolem a podle údajů některých historiků přivodili v roce 1210 i zkázu hradu Volyň, který stál v blízkosti města Rovno.

Podle pověsti místních domorodců byl malý kopeček mezi vesnicemi Dembrovkou a Žornovem nasypán mohylou na hrobech padlých volyňských bojovníků a Tatarů. Za dob kozáckého povstání proti Polákům projížděla tudy kozácká vojska ve směru Dubno, Luck, Vladimír Volyňský a Kremenec. Po potlačení povstání u Berestečka zde bylo obnoveno panství Poláků až do roku 1795, kdy byla Volyň připojena k Rusku. Další běh dějinných událostí bude v krátkosti popsán v jednotlivých kapitolách.

Jeden z věrných svědků všeho strádání, utrpení i radostných chvil dembrovských rodin byl více jak dvěstěletý dub, která stál jako maják u silnice a chránil ten malý kousek země. Za tichých, teplých letních večerů slyšel tóny harmonik, zpěv venkovské chasy, klepání posledních vozů vracějících se z polí, žabí koncert z nedalekého paloučku, zpěv ptactva ze zahrad. Doléhal sem i pláč žen a matek po padlých ve válkách.

Všechno to mohl vidět a slyšet pouze on, poněvadž občané Dembrovky po celodenní dřině nemohli vnímat tu krásu zdejší přírody. Snad i on si při tajemném šumění zpíval písničky, které nesčetněkrát slyšoval; „Ty naše písničky české, ty jsou tak hezké“ nebo „Chaloupky pod horama, co se stalo s váma“. Byl při tom, když první česká rodina osídlila zdejší pozemek, i v době loučení, kdy nejeden slza stékala po tváři našich lidí při loučení před návratem do staré vlasti. I tento němý svědek zašlých časů, na kterého se často upíraly oči dembrovských občanů, který s nimi srostl, byl krátce po našem rozloučení nemilosrdně stát neznámými vandaly.

Dnes je na místě, kde kdysi stál, vybudována autobusová zastávka, pulzuje zde nový život, lidé nastupují a vystupují z autobusu, ubírají se směrem k Dembrovce a na život někdejších Čechů se zapomíná. Snad jen v kronikách po nich zbude památky. Ať

těchto několik napsaných stránek o dějinách vesničky Dembrovky připomíná našim potomkům, že jejich prapradědečkové v II. polovině XIX. století v důsledku neutěšených hospodářských poměrů a bídy šli hledat kousek hlíny, aby zajistili svým dětem lepší životní existenci a našli ji na úrodných polích země Volyňské v Rusku. Po dobu více než 80 let života v cizině, neztratili svou mateřskou řeč, lásku ke staré vlasti, šířili českou kulturu, moderní zemědělství. V dobách pro vlast nejtěžších se zbraní v ruce šli osvobodit starou vlast a řada z nich za ni položila životy.

MVDr. Vladimír Samec, autor  
„Kroniky obce Dembrovka na Volyňi“



## Od našich čtenářů

### Mysterium železnic, česká historie a volyňští Češi

Železnice má specifickou atmosféru, velká nádraží navozují představu dálek, malé venkovské zastávky dýchají maloměstským poklidem. Některá nádraží tvořila kulisy našich moderních dějin. Památník odhalený v roce 2011 před nádražím v ruském městě Čeljabinsk připomíná padlé a nezvěstné hrdiny z řad československých legionářů, kteří se odmítli nechat odzbrojit bolševiky a trvali na svém, že cesta do Čech, na Moravu a Slovensko vede na východ přes Sibiř. Na konci jejich sibiřské anabáze, v dálnévýchodním Vladivostoku, najdeme na Mořském hřbitově pomník z roku 1918 s českým nápisem: „Zde ležíme my – Čechoslováci – padlí v boji za práva a svobodu. Věčná stráž cti i slávy svého národa.“ Drobná připomínka mužů spojených ideály svobody a české státnosti, na nichž byla vybudována Československá republika.

Barvitý obraz našich dějin přináší exkurze po železničních nádražích v Praze. Na Hlavním nádraží Pražané nadšeně vítali v roce 1918 prezidenta – osvoboditele T. G. Masaryka, v roce 1945 z exilu se vracějícího prezidenta – budovatele Edvarda Beneše. Sousoší židovských rodičů s kufry připomíná na nádražním peronu vlaky s židovskými dětmi, zachráněnými misí sira Wintona, vypravované odsud v roce 1939. Poblíž chátarajícího nádraží Praha – Bubny je instalována rozměrná plastika s názvem „Brána návratná“ v podobě dvacetimetrové koleje zdvižené k nebi, symbolizující Jákobův žebřík, upomínka na transporty pražských Židů

odvážené odsud do ghett v Lodži a Terezíně. Z nejstaršího pražského nádraží v Hybernské ulici (dnešní Masarykovo nádraží) odjížděli v druhé polovině 19. století vystěhovalci, hledající práci v Americe, a na podzim 1938 sem přivázely vlaky československé občany – Čechy, Židy a protinacisticky smýšlející Němce - prchající z pohraničí před terorem henleinovců a pořádky zavedenými po mnichovské dohodě hitlerovským Německem. Obě události připomínají pamětní desky.

Železnice poznamenaly též osudy volyňských Čechů. Na českých a moravských nádražích se shromažďovaly rodiny českých vystěhovalců do Ruska, jejichž putování končilo v poslední rakousko-uherské železniční stanici Brody, na tehdejší ruské hranici. Dál vedly jen blátivé cesty směřující k Rovnu, Lucku či Žitomiru. Následovaly roky tvrdé práce, budování nové existence a kultivace krajiny. Z nádraží v Rovně odjížděli na frontu muži a ženy, dobrovolníci 1. československého armádního sboru v SSSR, prostřednictvím železnice se v roce 1947 vracelo na pětatřicet tisíc volyňských repatriantů zpět do staré vlasti. Obzvláště slavnostně byl pozdravován první transport volyňských Čechů směřující z pohraniční stanice Biel přes Košice, Žilinu, Púchov, Hranice, Olomouc, Českou Třebovou a Prahu do Žatce, kde na vyzdobeném nádraží krajany uvítali 8. února 1947. Žatecká posádka zajistila hudbu a čestnou rotu, své zástupce vyslaly všechny úřady, náboženské obce, Sokolové a dalšími spolky, přišli poštovní zaměstnanci, železničáři, hasiči. Nechybělo na 300 žáků měšťanské školy a stovka gymnazijních studentů. Svaz Čechů z Volyně byl zastoupen zhruba tisícovkou členů, kteří se po delší době setkali se svými blízkými. Hrála se státní hymna, přednášely slavnostní projevy, ministr sociálních věcí Zdeněk Nejedlý krajany oficiálně uvítal ve vlasti jako představitel vlády.



Příjezd do vlasti v roce 1947

V Žatci, české metropoli volyňských krajanů, možno dodnes nalézt otisky krajské historie. Památník připomínající tragédii Českého Malína, bustu prezidenta Beneše, jenž se zasloužil o jejich repatriaci, pietní místo připomínající statečnou volyňskou ženu Libuši Mrázkovou... Na pomníku obětí války na Kruhovém náměstí najdeme větu:  
(pokračování na další straně)

(pokračování z předchozí strany)

„Největší oběti v boji proti fašismu přinesli po boku Sovětské armády Češi z Volyně v Karpatsko-dukelské operaci.“ Přesto na webových stránkách města Žatce zmínky o volyňských Čechách schází.

V příštím roce uplyne sedmdesát let od reemigrace volyňských Čechů. V předchozím textu jsem zmínil několik historických památníků instalovaných v prostoru českých železničních nádraží. Snad dozrál čas k úvaze o instalaci trvalé připomínky his-

torického významu reemigrace volyňských krajanů v roce 1947 pro novodobou historii českého národa. Město Žatec s nádražím jako místem příjezdu prvního transportu reemigrantů se v tom směru nabízejí nejspíš.

Jaroslav Moravec

## Pozvánky



### Setkání v Suchdole nad Odrou

Milí krajané a přátelé. Dne **1. října** 2016 pořádá Moravskoslezský region každoroční setkání v Kulturním domě v Suchdole n/Odrou. Začátek je v 10 hodin, prezentace již od 9 hod. Nezapomeňte se přihlásit nejpozději do 10. září 2016 u paní Zdenky Novotné, Na Vyhliďce 346, Šenov u N. Jičína, čís. mobilu 736 100 352, nebo u svých důvěrníků. Poplatek je 250,- Kč (přípitek, oběd, káva, svačina) platba bude u prezentace. Počítejte také s tombolou. Přihlašujte se prosím závazně a v daném termínu. Těšíme se, že se opět setkáme a prožijeme pěkný den vzpomínkami a příjemným posezením s hudbou.

Za regionální výbor Moravskoslezského regionu Zdenka Novotná – předsedkyně a Marie Seitlová – tajemnice

### Schůze předsednictva

Mimořádná schůze předsednictva se bude konat již **14. září 2016** v 10 hod v hotelu Legie v Praze.

Dagmar Martinková, předsedkyně

### Krajanské setkání v Chomutově

Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel, společně s OV ČSBS a ČsOL, Vás srdečně zvou na Krajanské setkání společně se setkáním žáků Českých matičních škol na Volyni dne **16. září 2016** od 10 hodin v Středisku kulturních a knihovnických služeb v ulici Palackého č. 85 v Chomutově, druhé poschodí (jezdí výtah).

Žádáme členy našeho regionu, aby přinesli členské legitimace za účelem vylepení známek na rok 2017. Příspěvek na občerstvení je 150 Kč.

Za SČVP Jiřina Kačerová, Za ČSBS mjr.v.v. Beneš Vraný předseda OV, Za ČsOL plk.v.v. Vladimír Licinberg místopředseda

Jiřina Kačerová a Jaroslav Báča

### Setkání regionu Brno

Výbor regionu Brno srdečně zve všechny své členy a přátele na podzimní setkání, které se bude konat **14. října** od 13 hodin v restauraci Rubín, Makovského nám. 1.

Za region Brno Jan Pavlica

### Posvícenské setkání Litoměřice

Litoměřický region srdečně zve své členy a jejich přátele na tradiční Posvícenské setkání se vzpomínkou na Karpatsko-dukelskou operaci. Setkání se uskuteční v sobotu **24. září 2016** od 10 hodin na Kolibě v Litoměřicích. Tentokrát obohatíme náš program o ochutnávky volyňské kuchyně. Jak jsme již zmiňovali v předchozím článku, prosíme naše členy, aby s sebou přinesli kontakty, tzn. číslo telefonu, příp. mailovou adresu na člena, případně na někoho z rodiny, abychom v případě důležitých informací měli rychlou dostupnost k našim členům. Zájemci o dopravu z města na Kolibu necht' volají č. tel. 723326841, p. Zelenková.

Těšíme se na Vás. Daniela Zelenková, jednatelka

### Mezinárodní krajanský festival Praha

Jubilejní 10. ročník krajanského festivalu proběhne od **29. 9. do 2. 10.** 2016 a bude navazovat na třídní konferenci na téma „Krajané a identita“, kterou pořádá Mezinárodní koordinační výbor zahraničních Čechů. Krajané přivítají jako tradičně ve čtvrtek 29. 9. v 10 hodin v hlavním sále Senátu významné osobnosti našeho politického života. Vystoupení krajanských souborů mohou vidět návštěvníci v pátek 30. 9. od 16 hodin na Hrušovanském náměstí v Praze – Dolních Chabrech a v sobotu 1. 10. od 14 hodin v Praze 8 na Zámečku v Libni. Vyvrcholením a současně závěrem festivalu bude tradiční krojovaný průvod všech zúčastněných souborů, který vyjde

v neděli 2. 10. v 10 hodin na Hradčanském náměstí, na závěr budou odměněny nejlepší soubory a festival bude slavnostně zakončen. V rámci festivalu vystoupí také český krajanský spolek z Žitoměru-Ukrajina. Tímto srdečně zveme naše členy a přátele SČVP na tato vystoupení.

Miroslav Nerad, jednatel

### Konference Tři vlny reemigrace: přínos a perspektivy

SČVP pořádá Konferenci *Tři vlny reemigrace: přínos a perspektivy*, která proběhne **8. října 2016** v Litoměřicích v Hotelu Koliba

#### Program:

**9–10 hod:** prezence

**10–12.15 hod:** konferenční příspěvky. Vystoupí p. Vaculík, p. Uherek, p. Baranovská, p. Iljuk, p. Martinková, p. Richter, p. Soldatek, p. Jirka, p. Borák aj. Přestávka na oběd a poté kulturní vystoupení.

**13.30–16.15 hod:** kulatý stůl – diskusní část konference (vystoupit může kdokoli)

Kulturní vystoupení

**Od 17 hod:** večere a společenský večer s hudbou.

Pro ty, co přijedou do Litoměřic autobusem nebo vlakem, bude připraveno auto s řidičem, které je přiveze přímo do hotelu Koliba. Zde je číslo, kam je zapotřebí zavolat, pokud tuto službu využijete (volat až v sobotu 8. října !!! po příjezdu do Litoměřic). Volejte toto číslo: 602 567 038.

Přihlášku je NUTNÉ POSLAT do **15. září**. Pokud nevládníte bankovní účet, stačí připsat na přihlášku, že zaplatíte až u prezence na konferenci. Jednotný příspěvek za osobu je 250 Kč, děti 150 Kč. Pro nejmladší bude zřízen herní koutek a dílna.

Ubytování si rezervujte na telefonu 416 732 861.

Na všechny účastníky se těší vaše předsedkyně Dagmar Martinková

## Blahopřání

Region Brno: V červenci oslavila 86 let paní **Zdena Dufková** ze Zelené, nyní Loděnice, 70 let Libuše Hlavsová z Polákové nyní Cvrčovice.

V srpnu oslavila 82 let paní **Alžběta Bez-**

## Společenská rubrika

**děková,** rozená Janečková z Teremna, nyní Brno.

Všem jubilantům přejeme pevně zdraví a životní pohodu. Za region Jan Pavlica

\*\*\*\*\*

Region Domažlice: V červenci oslavila 74 let

pan **Josef Janeček** z Okolku, nyní Kdyně a 73 let paní **Zdena Ledvinová** ze Zikmundovky, nyní Horšovský Týn.

V srpnu oslaví 85 let pan **Rostislav Holoubek** z Nové Ivančice, nyní Horšovský Týn, 80 let pan **Jaroslav Žáček** ze Sklíně, nyní Meclov, 74 let paní **Ludmila Šantorová** ze Zikmundovky, nyní Horšovský Týn.

V září oslaví 55 let paní **Jiřina Příbková,**

Domažlice, nyní Horšovský Týn, 66 let paní **Miloslava Chocholatá**, nyní Horšovský Týn a 79 let paní **Slavěna Bejvlová** z Lucka, nyní Horšovský Týn.

*Přejeme pevné zdraví, pohodu a spokojenost do dalších let. Za region*

*Miloslava Chocholatá*

\*\*\*\*\*

Region Cheb: Svá významná výročí v červenci oslaví: 84 let paní **Tamara Halasová** z Odkolku, nyní Frant. Lázně. V srpnu 83 let paní **Nina Dolečková** z Dubna, nyní Dlouhé Mosty u Fr. Lázní, 84 let pna **Rostislav Kozák** ze Sofievky, nyní v Chebu, 80 let paní **Libuše Pancířová** z Volkova, nyní ve Vojtanově, 89 let pan **Vladimír Slevinský** z Cerkvisek, nyní v Novém Kosteletě.

*Pevné zdraví a životní pohodu jménem krajanů přeje Libuše Pancířová*

\*\*\*\*\*

Region Chomutov: V září oslaví 88 let paní **Anna Chloupová** ze Svěže na Volyni, nyní Chomutov, 87 let paní **Věra Dvořáková** ze Zdobunova, nyní Údlice, 84 let paní **Helena Kalíková** z Rovna, nyní Most, 83 let paní **Marie Koubková** z Křemence, nyní Místo u Chomutova, 81 let pan **Vladimír Hrdina** ze Semidub, nyní Chomutov, 75 let MVDr. **Miloš Helebrant** z Volkova, nyní Chomutov.

*Hodně zdraví a štěstí přeje všem jubilantům za region Jiřina Kačerová a Josef Roller*

\*\*\*\*\*

Region Karlovy Vary: V září oslaví 86 let paní **Ludmila Tichá** z Kvasilova, bytem Sokolov a 85 let pan **Antonín Klíma** z Luthardovky, bytem Nejdek u K. Varů.

*Hodně zdraví a dobrou pohodu do dalších let přeje Helena Horáková, Karlovy Vary*

\*\*\*\*\*

Region Litoměřice: V červenci oslaví 55 let pan **Jiří Jetenský** z Měřejovic, 65 let pan **Jaromír Janouch** z Volkova, bytem Děčín, 83 let paní **Marie Kratochvílová** z Rovna, 96 let paní **Anna Derflerová** ze Sedmidub, bytem Litoměřice.

V srpnu oslavil 65 let pan **Jindřich Sláma** z Čížkovic, 84 let paní **Anna Janatová** z Boratína, bytem Liběšice, 87 let pan **Josef Kozák** z Lipin, bytem Žitenice, 93 let paní **Slávka Altmanová** ze Sedmidub, bytem Plzeň, 92 let paní **Ludmila Dvořáková** z Boratína, bytem Okna-Polepy.

V září 81 let paní **Anna Šarayová** ze Střemovky, bytem Hoštka, 81 let paní **Ludmila Dohnalová** z Jadvipolu, bytem Litoměřice, 83 let paní **Emilie Zajícová** z Nadčic, bytem Ústě, 88 let paní **Irena Twarda** z Rovna, bytem Litoměřice, 91 let pan **Václav Ku-**

**chynka** ze Zavidova Č., bytem Polepy, 92 let paní **Růžena Stehlíková** z Novostavců, bytem Čížkovic.

*Za region Litoměřice všem blahopřeje*

*Daniela Zelenková, jednatelka*

\*\*\*\*\*

Region Mohelnice: Ve III. čtvrtletí roku 2016 se dožívají hezkého jubilea tito členové: 81 let paní **Ludmila Klusáková** z Chomoutu, nyní bytem Půlpecen, 88 let paní **Anna Linhartová** z Hrušvice, nyní bytem Mohelnice, 91 let pan **Jaroslav Ludvík** z Bakovce, nyní bytem Úsov, 84 let paní **Božena Macková** z Martinovky, nyní bytem Loštice, 81 let paní **Emile Minářová** z Malých Omelan, nyní bytem Rudoltice.

*Všem jubilantům blahopřejeme, za region*

*Mohelnice Machovská*

\*\*\*\*\*

Region Moravskoslezský: V našem regionu oslaví svá životní jubilea tito naši členové: 75 let paní **Zdeňka Šreková** z Omelan, bytem Fulnek, 80 let pan **Stanislav Kopecký** z Janovky, bytem Hladké Žitovice, 82 let pan **Vladimír Jeřábek** ze Zborova, bytem Kunín, 84 let pan **Jiří Kabát** z Martinovky, bytem Bílovec, 84 let paní **Nina Stehlíková** z Hončarky, bytem Šenov u Nového Jičína, 85 let paní **Emilie Najmonová** z Hubína Českého, bytem Suchdol nad Odrou, 89 let paní **Emilie Machovská-Fofová** z Lipjan, bytem Fulnek. Jubilantům přejeme vše nejlepší, do dalších let hodně zdraví a životní pohodu.

*Jubilantům přejeme vše nejlepší, do dalších let hodně zdraví a životní pohodu, za Moravskoslezský region Zdenka Novotná a Marie Seitlová*

\*\*\*\*\*

Region Olomouc: V září oslaví 88 let paní **Eugenie Dubická** z Omelanštiny, nyní bytem Olomouc, 83 let pan **Zdeněk Zapletal** z Hněvotína u Olomouce, 81 let pan **Václav Albrecht** z Hněvotína u Olomouce.

*Těmto našim členům do příštích let přejeme hodně zdraví, štěstí a spokojenost. Za region Miroslav Nerad*

\*\*\*\*\*

Region Šumperk: Ve III. čtvrtletí oslaví svá jubilea tito naši krajané: 84 let paní **Lidie Půrová-Beštová** z Straklova Českého, nyní Šumperk, 60 let pan **Miroslav Jón**, rodina z Hlinska, nyní Vikýřovice, 60 let pan **Stanislav Procházka**, rodina z Podlisky, nyní Libina, 96 let paní **Marie Dedeciusová-Křivková** z Novostavců, nyní Libina, 92 let paní **Alžběta Kyselová** z Lipjan, nyní Oskava, 83 let paní **Antonie Divišová-Linková** z Krupé, nyní Šumperk, 60 let paní **Tamara Štěpánková-Nestěsenková**, Malín Český, nyní Šumperk.

*Všem jubilantům přejeme hodně zdraví, štěstí a osobní pohody za region Šumperk*

*Jiřina Žáková*

\*\*\*\*\*

Region Tachov: Ve III. čtvrtletí se v našem regionu dožívají životního jubilea: 91 let paní **Lydie Ganajová** z Čudnova, bytem Stříbro, 91 let paní **Irena Matasová** z Vysoka Českého, bytem Tachov, 85 let paní **Miloslava Vanická** z Antonovky, bytem Tachov, 75 let paní **Anna Sýkorová** z Antonovky, bytem Tachov, 70 let paní **Marie Librova** z Olšanky, bytem Tachov, 55 let paní **Jana Barvíková** z Touškova.

*Všem pevné zdraví, štěstí a životní pohodu přeje za region Tachov Alžběta Michlová*

\*\*\*\*\*

Region Teplice: V září oslaví své 81. narozeniny pan **Vladimír Černý**, rodák z Malinovy, nyní bytem v Krupce.

*Pevné zdraví a životní pohodu přeje za výbor regionu Teplice Vlasta Holmanová*

\*\*\*\*\*

Region Rakovník: Dne 9. března se dožil v plné duševní svěžesti pan **Vladimír Lněniček** 90 let. Rodák ze Sofievky, nyní bytem v Oráčově na Rakovnicku.

*Jménem regionu a všech četných známých mu opožděně přejeme pevné zdraví do dalších let, Václav Vohralík*

\*\*\*\*\*

Region Žatec: V červenci oslavili narozeniny tito naši členové: 75 let paní **Eugenie Arvajová** z Českého Volkova, nyní Líštany, 50 let Ing. **Zdeněk Beneš** z Podbořan, nyní Malměřice, 86 let pan **Emil Kopp** z Jezírka, nyní Žatec, 60 let paní **Irena Litvinová** z Žatce, 86 let pan **Jaroslav Mlý** z Rohozna, nyní Louny, 86 let paní **Kamila Ondrová** z Novokrajeva, nyní Žatec, 89 let paní **Marie Sochorová** z Omelanštiny, nyní Žatec, 83 let paní **Libuše Šplíchalová** z Kupičova, nyní Louny, 60 let pan **Josef Tamchina** ze Žatce, nyní Břvany, 80 let paní **Věra Vojarová** z Ledochovky, nyní Postoloprty, 87 let paní **Jiřina Hovorková** z Podcurkova, nyní Velká Černoc.

V srpnu oslaví: 91 let paní **Emilie Dubšová** z Volkova, nyní Krušovice, 84 let paní **Lydie Ďuricová** z Michalovky, nyní Most, 82 let pan **Jan Hovorka** z České Hulče, nyní Žatec, 83 let paní **Evženie Jirkovská** z Kozina, nyní Žatec, 90 let paní **Marie Kočková** z Ulbárova, nyní Žatec, 86 let pan **Václav Maták** z Volkova, nyní Žatec, 84 let paní **Marie Najmanová** z Labečanky, nyní Žatec, 86 let paní **Marie Potužáková** z Volkova, nyní Louny, 90 let paní **Marie Prasková** z Dorohostaj, nyní Radičevy, 85 let paní **Ludmila Říhová** z Novin Českých, nyní Lišany, 86 let paní **Nina Smrčková**

z Volkova, nyní Zatec, 89 let paní **Libuše Šebková** z Kupičova, nyní Louny, 80 let paní **Miluše Bajerová** z Moskovštiny, nyní Podbořany, 80 let paní **Marie Krejčová** z Buderáže, nyní Siřem.

V září oslaví 86 let paní **Helena Beldiková** z Moštěnice Č., nyní Hrušovany, 70 let paní **Marie Brdková** ze Sofievky, nyní Postoloprty, 91 let paní **Naděžda Brůhová** z Moskovštiny, nyní Staňkovice, 85 let paní **Klára Jandová** z Mizoče, nyní Aš, 86 let paní **Vlasta Plocová** ze Zavidova, nyní Zatec, 87 let pan **Josef Sahůlka** ze Zálesí, nyní Soběchleby.

*Hodně zdraví a štěstí do dalších let přeje za region Slávka Černá.*

\*\*\*\*\*

## Naše řady opustili

Dne 22. 8. 2016 ve věku nedožitých 85 let zemřela po dlouhé nemoci naše členka paní **Jiřina Bačovská**, pocházela z Kopče, naposledy bytem Kučerov.

*Zarmoucené rodině upřímnou soustrast za region Vyškov projevuje Václav Černý*

\*\*\*\*\*

Dne 9. června 2016 po delší nemoci zemřel ve věku 75 let náš krajan, rodák z Volkova **Vladimír Hruška**. Všichni jsme si ho vážili jako poctivého a pracovitého člověka, kdo jste ho znali, vzpomínejte na něj v dobrem.

*Soustrast za region Cheb projevuje Vladimír Zýval*

\*\*\*\*\*

Dne 5. 8. 2016 nás navždy opustila dlouholetá obětavá členka teplického regionu, paní **Libuše Moravcová**, rozená Kovalčuková, rodačka ze Sviščova, posledně bytem v Teplicích. Všem nám bude její milé přátelství velmi chybět. Čest její památce!

V měsíci srpnu nás ve věku 99 let navždy

## Příspěvky na tisk

**region Zatec:** Věra Tušnerová, Ličkov, 100,-; Lydie Ďuricová, Most, 200,-; Božena Dobešová, Chomutov, 100,-; Svobodovi, Nepomyšl, 100,-; Viktor Novotný, Most, 250,-; Jaroslava Borovská, Cheb, 300,-; Viktor Martínek, Zatec, 200,-

**region Teplice:** čestný člen JUDr. Ing. Jaroslav Musial, Teplice, 300,-; Michal Ilčenko, Bystrany, 200,-; Antonie Janečková, Teplice, 100,-;

**region Praha:** Ing. Vlasta Chromá, Benešov, 99,-; Miloslav Košťál, Aš, 300,-; Anna Letardo-

opustil plk. **Demeter Senický**, rodák z Jedvardovky, zakládající člen našeho Sdružení, přímý účastník bitvy u Sokolova. Čest jeho památce!

*Soustrast za výbor regionu Teplice projevuje Vlasta Holmanová*

\*\*\*\*\*

Ve čtvrtek 18. srpna 2016 zemřel pan **Josef Truksa**, narozený v roce 1939 v Ulbárově.

*Přemek Truksa, syn*

\*\*\*\*\*

Dne 25. června 2016 zemřela náhle ve věku nedožitých 91 let paní **Emilie Dubšová**, rozená Hrudková z Krušovic.

*Zarmoucená rodina*

\*\*\*\*\*

Dne 1. července 2016 zemřela ve věku 91 let členka našeho regionu paní **Olga Nedbálková** z Dlouhého Pole, bytem v Údlících.

*Upřímnou soustrast za region vyjadřuje rodině Jiřina Kačerová a Josef Roller*

\*\*\*\*\*

Den 4. srpna 2016 zemřela ve věku 88 let paní **Věra Jelínková**, rozená Pallová z Loštic. Paní Jelínková se narodila 11. 1. 1928 v Omelanštině, v části obce Hrušvice, poté byla přesídlena do Libivé u Mohelnice. Ráda četla náš Zpravodaj, hlavně příběhy a životní osudy volyňských Čechů.

*Rodina Rezková*

\*\*\*\*\*

Ve věku nedožitých 93 let zemřel v neděli 17. července 2016 plukovník **Karel Šerák**, válečný hrdina, který žil od roku 1945 až do posledních chvil v Chotiněvsi. Karel Šerák se narodil 20. července 1923 v Boratině na Volyni na území tehdejšího Polska. V roce 1944 vstoupil do řad 1. československé samostatné tankové brigády v SSSR, v jejichž řadách se zúčastnil krvavých bojů na Dukle či bitvy u Jasla. V dubnu 1945

vá, Praha, 500,-; Josef Horn, Kozomín, 200,-; Olga Najmanová, Praha, 200,-; Vladimír Jeníček, Žinkovy, 200,-

**region Uničov:** Helena Dragounová, Medlov, 200,-; Ing. Jiří Niče, Uničov, 200,-; Irena Dušková, Želechovice, 200,-

**region Litoměřice:** nejmenovaný dárc, Roudnice n/Labem, 200,-; Jiřina Kuklová, Verneřice, 100,-; Josef Flandera, Osek u Duchcova, 200,-

**region Rakovník:** Jiřina Kolbeková, Rakovník, 200,-; Jiří Hurt, Kralovice, 200,-; Jiří Králíček, Plzeň, 300,-; Bohumila Marešová, Šanov, 100,-;

bojoval v Ostravsko-opavské operaci jako velitel tanku a po osvobození Ostravy došel se svou jednotkou až do osvobozené Prahy.

*Upřímnou soustrast rodině vyjadřuje za region Litoměřice, Daniela Zelenková, jednatelka*

\*\*\*\*\*

Dne 24. 7. zemřela ve věku 94 let naše milovaná maminka, babička, prababička a sestra paní **Marie Sýkorová**, rozená Sircová z Moštěnice, okres Ostroh. Šla s armádou Ludvika Svobody jako zdravotní sestra až do Prahy a za své zásluhy v armádě byla několikrát vyznamenána. Babička až do poslední chvíle vzpomínala na Volyni. Kdo jste ji znali, vzpomeňte si s námi.

*Rodina a sestra Soňa*

\*\*\*\*\*

Dne 27. 7. 2016 zemřel ve věku nedožitých 79 let náš dlouholetý člen pan **Václav Klaban**, který pocházel z Ulbárova na Ukrajině, naposledy bytem Bohuňovice u Olomouce.

*Upřímnou soustrast pozůstalým vyjadřuje za region Miroslav Nerad*

\*\*\*\*\*

V červenci zemřel pan **Vladimír Mach** z Chomoutu, bytem Libivá. Byl zakladatel a dlouholetým funkcionářem mohelnického regionu. Kdo znal jeho dobré a šlechetné srdce, nezapomene.

*Všem pozůstalým projevujeme tímto upřímnou soustrast, za region Machovská*

\*\*\*\*\*

V srpnu zemřela paní **Emilie Horská** ve svých 93 letech. Pocházela z Karlovce (Chorvatsko) a trvale žila v Hladkých Životcích. Kdo jste ji znali, věnujte ji tichou vzpomínku.

*Zarmoucené rodině upřímnou soustrast za Moravskoslezský region projevuje Zdeňka Novotná a Marie Seitlová*

Anna Petrová, Šanov, 100,-

**region Brno:** Alena Marková, Náměšť nad Oslavou, 100,-

region Mohelnice: Libuše Machovská, Mohelnice, 400,-

**region Frýdlant:** Libuše Hanzlová, Raspenava, 200,-; Antonie Zdražilová, Frýdlant v Čechách, 200,-; Rostislav Mazurek, Frýdlant v Čechách, 200,-

*Všem dárcům srdečně děkujeme,*

*Marie Nečasová*

Upozornění! Název konta: Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel, Praha č. ú.: 252001907/0300 Československá obchodní banka a.s., Poštovní spořitelna, Rožtylská 1, 225 95 Praha. Dary můžete posílat na adresu hospodárky Sdružení: Marie Nečasová, Podhájek 68/V, 471 24 Mimoň, tel: 728 351 726, mail: m.necasova@seznam.cz. Prosíme, abyste neupomínali zveřejnění dárců a darů, zveřejňujeme je až po obdržení účetního dokladu. Peněžní dary neposílejte na adresu šéfredaktora. Změny v evidenci členství, adres, přihlášky nových členů, ukončení členství a dotazy zasílejte zásadně na adresu hospodárky. Děkujeme.

Vydává Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel pro potřebu svých členů. Za obsahovou náplň odpovídají autoři příspěvků. Vychází jako občasník. Číslo vydání 7/2016. Šéfredaktorka: Tereza Bártková. Jazyková korektura: Lenka Bílková. Příspěvky nejsou honorované, nevyžádané rukopisy se nevracejí. Příspěvky zasílejte na e-mailovou adresu: [zpravodajscvp@seznam.cz](mailto:zpravodajscvp@seznam.cz) nebo na korespondenční adresu: Tereza Bártková, Dolnopolská 97, Brno 614 00. Tiskne: Neoset, Ke Březině 86, 142 00 Praha 4 – Písnice. Registrováno Ministerstvem kultury ČR pod ev. č.: MK ČR E 5901. Termín pro zaslání příspěvků do č.8/2016 je 30. 9. 2016. Stránky SCVP [www.scvp.eu](http://www.scvp.eu). Toto číslo vyšlo 2.9.2016.